

《奥林匹克2020议程:奥运会新规范》改革关键点及北京冬奥会的践行策略研究

徐京朝¹,刘力豪²,王道杰²

(1.南京城市职业学院 体育部,江苏 南京 211200;2.南昌大学 体育学院,江西 南昌 330031)

【摘要】:《奥林匹克2020议程:奥运会新规范》(下文简称《新规范》)是当前国际奥委会系列改革的前沿指导文件,对2022年北京冬奥会具有重要的指导价值。文章对《新规范》进行了文本解析,归纳了《新规范》的5个改革关键点:降低办奥成本、优化遗产举措、促进组织善治、提升品牌影响、改善服务水平。鉴于当前北京冬奥会的筹办进展与现实需求,探讨北京冬奥会后续系列工作对改革关键点的践行策略:规划场馆后续运营、能源消耗与资金利用的行动方案;不断完善遗产发展方案,确保遗产与城市协调发展;促进利益相关者的协同参与,提升赛事治理能力;借鉴国内外优秀经验,制定本土文化教育战略;围绕服务体系的核心领域,不断提升赛事水准。

【关键词】:《奥林匹克2020议程:奥运会新规范》;北京冬奥会;国际奥委会;改革关键点;办奥成本;奥运遗产;赛事治理;奥运品牌

【中图分类号】:G812;G811.21 **【文献标志码】:**A **【文章编号】:**2096-5656(2021)04-0092-07

DOI: 10.15877/j.cnki.nsic.20210702.001

《奥林匹克2020议程:奥运会新规范》^[1](下文简称《新规范》),“在北京冬奥会筹备中发挥着指导作用,成为当前国际奥林匹克领域改革、发展的重要指针”^[2]。已有学者将《新规范》应用于北京冬奥会的筹办^[3]、志愿遗产^[4]、奥运遗产可持续发展^[5]等领域,其中,王润斌等^[6]解析了《新规范》的申办规则,郇昌店等^[7]总结了《新规范》改革的关涉议题,对现实与本研究均有着积极的启示意义。对于深化改革,习近平总书记曾指出,“关键点”^[8]要一个一个抓落实、抓到位。那么,《新规范》作为“指导奥运会申办筹办的重磅文件”^[3],蕴含着哪些值得关注的改革关键点?本研究在系统解析文本内容的基础上,挖掘、提炼国际奥委会的改革关键点及内涵,探讨北京冬奥会筹办工作的践行策略。

1 国际奥委会改革关键点的选取逻辑

为保证改革关键点的全面性、代表性以及对北

京冬奥会指导的实用性,本研究遵循以下选取依据。

第一,依照《新规范》的改革内涵。《新规范》由118个条目构成,主要目的是继续推动《奥林匹克2020议程》第一、二、三、四、十二、十三条建议的改革,其中,大篇幅介绍了“3+4规划框架”(即主办方用3年进行筹办工作的构思设想,4年落实设想完成赛事交付)。此外,国际奥委会官方将《新规范》的改革概括为“四减四加”^[1](图1),为本研究提供了基础导引。第二,借助《新规范》词频统计结果。词频统计方法能够梳理出改革政策文本的“核心关键词、主题聚焦和演变趋势”^[9]。本研究运用WordCountV2对《新规范》文本进行词频统计,在剔

收稿日期:2021-05-26

基金项目:国家社会科学基金重点项目(20AZD135)。

作者简介:徐京朝(1983—),男,山东菏泽人,硕士,副教授,研究方向:奥林匹克文化、民族传统体育。

通信作者:王道杰(1982—),男,山东成武人,博士,副教授,硕士生导师,研究方向:体育文化活化、体育治理评价。

除无法反映文本主题的词汇后,梳理出词频统计结果。基于高频词汇,回顾文本内容,进行语义串联,以梳理改革关键点。第三,结合奥运会的实践困境。《奥林匹克2020议程》的系列改革是国际奥委会对发展问题的主动应答,《新规范》是对重要改革领域的完善与补充。目前,奥运会面临成本过高的“巨

人症”、奥运遗产效能低下、组织治理失灵、奥运会“无城来办”^[10]、奥运品牌遭遇挑战等严重制约奥运会可持续发展的现实困境。

遵循如上选取逻辑,本研究提炼出降低办奥成本、优化遗产战略、促进组织善治、提升品牌影响和保证服务水平等5项《新规范》改革关键点(图1)。

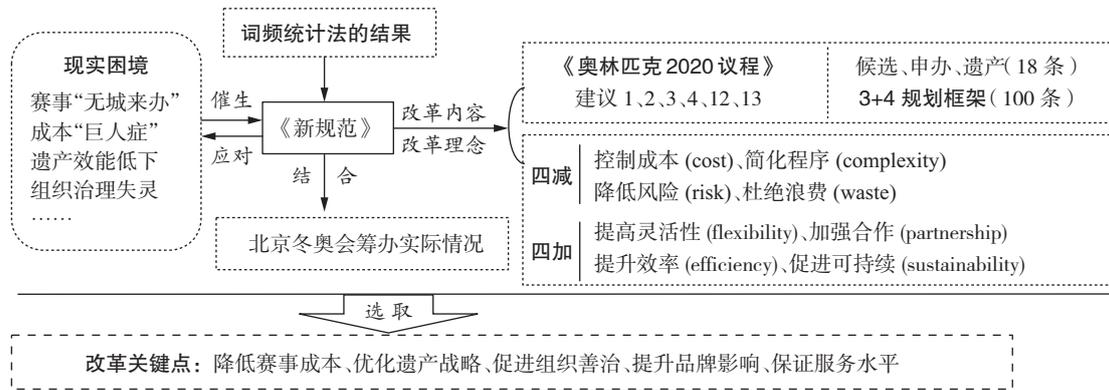


图1 《新规范》改革关键点选取逻辑图

Fig.1 Logic diagram of the key goals of the New Norm reform

2 国际奥委会改革关键点的内涵阐释

2.1 降低办奥成本:着重关注场馆、能源与资金

近年来,奥运会举办成本不断攀升,“高投入”^[11]让许多国家对申办奥运会望而却步。就《新规范》文本而言,国际奥委会制定了相关措施,主要涉及赛事的场地场馆、能源与资金等3个方面。

赛事场地方面,国际奥委会建议举办城市对现有场馆进行转型与规划,倡导现有场馆的循环利用,具体的措施包括简化场地设计、模块化规划赛事场地、单个场地增加竞赛场次、建设综合场馆等。要求新建场地要有长期可行的商业规划做支撑,且规模不超过世锦赛场地规格的要求。能源利用方面,《新规范》的改革措施涉及电力、电信、技术、耗材、新能源等。国际奥委会建议国家奥组委应主动与相关部门、公司等利益相关者协调运作,优化能源节约技术业务,共同研发可用于奥运会的新兴技术、清洁能源,创新能源管控模式,制定资源节约方案。国际奥委会愈发关注改革细节,如单独提到要尽可能节约纸张、印刷品等日常办公耗材。资金方面,面对奥运会赛事服务的巨大投入,国际奥委会采取“节俭+创收”的策略。首先,减少不必要的花费,国际奥委会预测一系列改革措施将为日后的冬奥会节省5.27亿美元;其次,在前期权衡赛事服务创收潜

力的基础上,提倡举办方进行服务创收,如单独开展车辆通行证和停车证(VAPP)、制定VIP票务销售方案等;最后,继续推动奥运会商业化进程,这也是《新规范》的一个显著特点。商业、市场、金融、收入(commercial / business / financial / market / revenue)等词汇在文本中出现了超过60次,涉及奥林匹克品牌营销、赞助商合作伙伴的吸引与进驻、奥运产品创收等多个方面。

2.2 优化遗产战略:加强遗产的规划、评估与监测

遗产困境是制约奥运会发展的关键问题之一。2013年,国际奥委会发布了*Olympic Legacy*(《奥运遗产手册》)^[12],重新定义了奥运遗产的概念与内涵;2015年,国际奥委会拟定了*Olympic Games Guide on Olympic Legacy*(《奥林匹克遗产指南》)^[13];2017年,国际奥委会公布*Legacy Strategic Approach: Moving Forward*(《遗产战略方针:向前迈进》)^[14],回顾了国际奥委会在遗产方面做出的努力以及接下来面临的挑战。

《新规范》再次强调了遗产之于奥林匹克运动发展的重要战略地位,国际奥委会聚焦每一个奥运周期的遗产建设,加强遗产发展规划,监测奥运遗产的实际进展。在奥运会申办的对话阶段,候选城市就要开始讨论奥运遗产战略,遗产完全嵌入候选过

程并作为候选指标;成功申办后,奥组委应首先制定高层遗产计划,确定遗产的优先发展地位,并出台行动计划;筹办阶段,举办方要进行切合实际的奥运场馆建设,国际奥委会将以公开、透明的方式,定期评估遗产建设成果,同时将加强与世界奥林匹克城市联盟(the World Union of Olympic Cities)和积极幸福计划(the Active Well-being Initiative)的伙伴关系,提出相应的修正方案与纠正措施,帮助举办方获取遗产发展的最佳方案,保证奥运场馆、设施等建设的合理性与可信性(实现预期目标的可能性);后奥运时期,本届奥运会产生的财政盈余要用于遗留的奥运项目和活动,持续发挥遗产效能,为举办城市和国家创造积极的奥林匹克遗产文化。

2.3 促进组织善治:聚焦利益相关者的团结协作

第一,创新利益相关者参与模式。首先,《新规范》中强调“国际奥委会协调委员会(IOC Coordination Commission)”的价值作用,其作为协调各方利益相关者的重要枢纽,协助奥运会的筹办工

作;其次,在阐明主要利益相关者的角色和工作关系的基础上,国际奥委会将建立专门的利益相关者工作组——联合指导论坛(JSF),积极地与各利益相关者展开对话,挖掘各自潜在的价值效益,通过共同的事务讨论、参与,获取多方发展建议。第二,奥组委是奥林匹克主义传播发展的基石,自然在组织治理的框架之下,国际奥委会承诺向举办方奥组委提供量身定制的学习机会,以满足他们各自的需求、要求和背景。首先,国际奥委会评估东道主城市的赛事治理能力,主办城市举行过的大型赛事和体育活动将作为赛事治理能力的评估标准;其次,国际奥委会、国际单项体育联合会和举办方将密切合作,共同制定场地总体规划和比赛时间表等,进行组织培训,以提高举办方的管理、决策等能力。为了保证利益相关者的参与效果,国际奥委会认为奥组委和各利益相关者之间的互动必须积极、高效,并以确定“具体问题”的“具体解决方案”为导向。

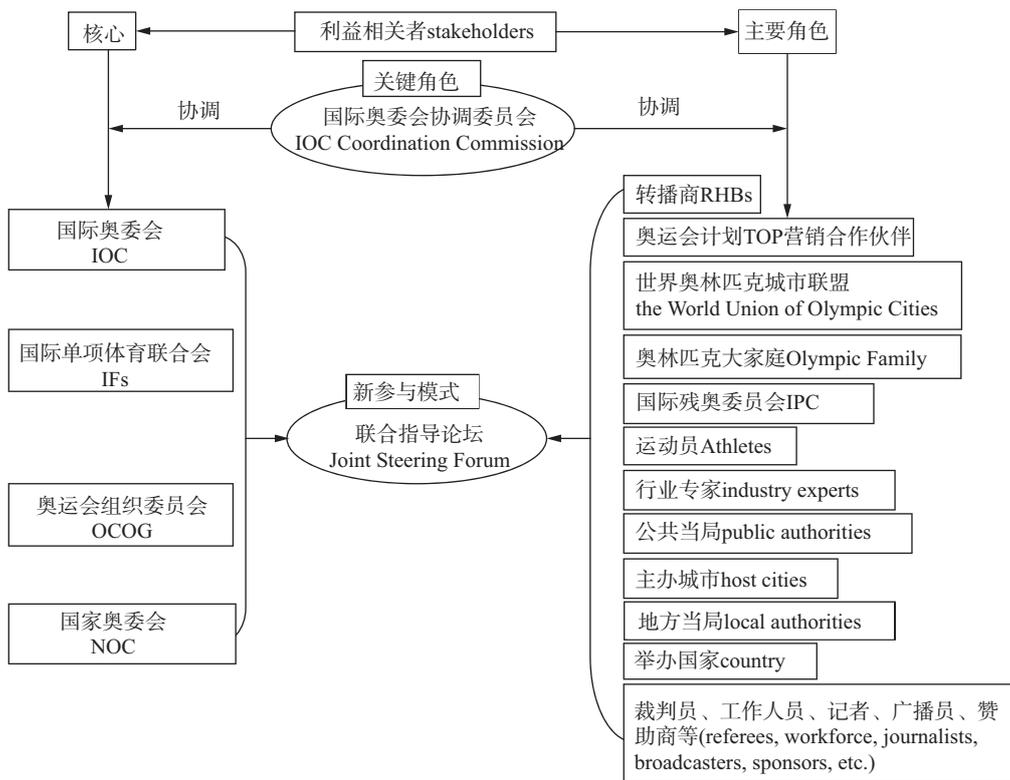


图2 《新规范》涉及的利益相关者及治理模式

Fig.2 Stakeholders and governance models involved in the New Norm

2.4 提升品牌影响:重视文化教育的地位

第一,奥林匹克品牌建设方面。首先,国际奥委会降低了品牌排他性,奥组委在保留奥林匹克品牌独特性的基础上,可以加深奥运品牌与其他品牌的

融合度,许多依托于奥运会开展的活动允许重新定义品牌形象,以活化品牌效应;其次,举办方要保证奥运品牌实体的宣传效果,确保奥林匹克品牌标识、景观的直观性,减少寻路标示牌等含有奥林匹克品

牌标识实体的复杂性。此外,国际奥委会在多个领域制定长期品牌战略,进行品牌宣传,保证品牌活动的可持续性。

第二,奥林匹克文化、教育的开展方面。首先,国际奥委会的“奥林匹克文化和遗产基金会”(Olympic Foundation for Culture and Heritage)承担更多的文化传播任务,包括大量含有奥林匹克运动历史、经济、社会和文化等专业知识的奥运图像文物、参考文件、教材等。其次,国际奥委会汇集文化领域的利益相关者,继续打造奥林匹克频道、奥林匹克之家等文宣平台,展示每一届奥运文化活动的精华,同时帮助举办方设计奥运海报、展演官方电影和制定奥林匹克文化教育计划,共同追求奥林匹克文化传播的时效性与持久性。最后,国际奥委会建议奥林匹克文化、教育积极地融入当地的教育计划与文化活动中,保证奥运文化在举办地的教育效果。

2.5 保证服务水平:确保赛事体验与奥运村建设

词频统计结果显示,服务(service)一词在全文中出现的频次最高,足可见国际奥委会对奥运会赛事服务工作的重视程度。对相关内容进行汇总、整理、归纳,可以发现在整个服务体系当中,赛事体验与奥运村建设是两个关键领域。

赛事服务是一个庞大的体系,包括“住宿、注册、抵达、清洁和废物处理、兴奋剂控制、赛事服务、食品和饮料、语言服务、物流、医疗服务、安保、引导标志、技术、交通”等^[2],国际奥委会认为,提供顺畅高效的奥运会服务是组织者最重要的任务之一,因为它几乎影响到奥运会体验的方方面面。为保证赛事服务水平,国际奥委会建议举办方通过服务资源整合、引进专业服务团队、总结以往经验等方式,改善赛事服务体系,同时在对赛事服务水平进行严格评判、评估的基础上反馈信息,举办方根据要求对目前的赛事服务进行改善。《奥林匹克2020议程》中的多条建议均以“确保运动员的中心地位”为目标^[3],国际奥委会在《新规范》中表示,运动员的体验是奥运会的核心,延续了对运动员的高度关注。

奥运会基础设施、设备不仅是保证赛事服务水平的关键,同时作为奥运会的有形遗产为举办城市创造持续的利益,奥运村建设则是诸多基础设施建设当中的核心。首先,国际奥委会认为奥运村是保证运动员体验的关键,举办方要考虑到不同运动员

的居住需求,同时要能够保证运动员的竞赛状态,居住期间限制奥运村内的欢迎仪式等易形成嘈杂环境的活动;其次,奥运村的各种配套设施建设要突出可持续性,奥运村的规划建设要与现有的基础设施相协调,与城市的未来发展相结合。

3 北京冬奥会的践行策略

3.1 规划场馆后续运营、能源消耗与资金利用的行动方案

目前,2022年北京冬奥会“场馆建设”与“资源节约”已经取得阶段性进展,初步达成了《新规范》的要求标准。如北京赛区13个场馆中的11个是利用了2008年北京奥运会的场馆,实现了场馆遗产的良性循环利用,其中,首钢工业园的赛区改造得到国际奥委会的认可^[15]，“水立方”实现了“冰立方”的场馆转变改造^[16]；为服务低碳绿色奥运,海坨变电站的建设完成将为奥运场馆提供充足的清洁电力供应^[17]。《新规范》要求举办方做出详细的场馆商业计划,因此,2020年北京冬奥组委应积极主动与国际奥委会沟通,获取相关建议,并充分整合2008年北京奥运会以及往届冬奥会场馆运营的国内外经验,结合新冠肺炎疫情长期防控的现实背景,持续关注赛事场馆的后续运营与管理,提前制定可行的方案措施。

在能源方面,2022年北京冬奥会要继续投入科技力量,继续保障科研团队的科研实力,进行能源创新、技术创新、设施创新,打造绿色冬奥、节约北京。同时,要善于发挥品牌效应,我国目前正在大力推进垃圾分类、资源回收等政策,2022年北京冬奥会在筹办过程中对上述环保政策的践行与资源可持续发展理念的落实,既能达到资源循环利用的办赛效果,又能向社会广泛传播环保理念,作为奥运“精神遗产”进行传承。

1984年洛杉矶奥运会通过市场化运作实现了盈利,但迈入21世纪,奥运会的超大规模化,赛事举办方的资金预算与实际支出失衡,造成巨大的财政赤字,导致抵制奥运会的人群不断增多,越来越多有意愿申办奥运会的城市因为本地居民的反对退出申办竞争。2022年北京冬奥会是《新规范》改革的重要检验场地,应抓住改革关键点,着重规划赛事的资金预算,制定合理的资金使用方案,同时开展奥运营

销策略,提升奥运会的商业化程度,通过多种资金运营措施做到既节俭办赛又不降低赛事筹办效果。

3.2 不断完善遗产发展方案,确保遗产与城市协调发展

2019年1月,2022年北京冬奥组委发布了《北京2022年冬奥会和冬残奥会遗产战略规划》^[18](简称《遗产战略规划》),从指导思想和目标、重点任务、实施步骤、保障措施等4个方面做出了总体规划,对指导2022年北京冬奥会遗产发展具有统领性作用。奥运遗产面临的压力是多方面的,为确保遗产效能的持续发挥,在《遗产战略规划》的指导下,要进一步辨识遗产发展所面临的关键问题、主要矛盾,不断细化遗产的关涉领域,通过国际奥委会的指导、利益相关方的建议以及国内发展实情,完善遗产发展方案,提升遗产战略规划的前瞻性、长远性与可持续性。目前,奥运会面临“无城来办”的尴尬境地,孙葆丽等^[10]从城市学的视角阐释了这种现象,认为城市发展与奥运会的发展之间出现了诸多不相适应的矛盾,因此,北京冬奥会的遗产发展必须做到与城市的发展相协调,确保奥运遗产的长效影响,将更多的目光投向城市居民的需求,避免不切实际的建设和规划给举办城市带来巨大的运维压力,导致奥运遗产无法发挥正向影响。

3.3 促进利益相关者的协同参与,提升赛事治理能力

2022年北京冬奥会是“北京携手张家口”联合办赛,对奥组委的协调能力、治理水平的要求更高。按照《新规范》的相关要求,2022年北京冬奥会应从国际、国内两个层面着手,打造富有中国特色的利益相关者网络体系与参与机制,提升赛事治理能力。国际层面,在国际奥委会协调委员会的协调下,2022年北京冬奥组委应积极与国际奥委会、IFs等利益相关者沟通交流,基于现实办赛背景与需求,引入优秀的赛事治理理念、方式与方法,积极汲取历届奥运会的经验教训,以保持组织管理的科学性、合理性与先进性;国内层面,立足于我国实际,2022年北京冬奥组委要善于围绕冬奥会赛事识别利益相关者,协调各方利益。在我国赛事举办以政府主导的传统惯例下,2022年北京冬奥会要积极打造富有中国特色、创新性的利益相关者协同合作机制,确保形成有效的监督体系、高效的行事网络,更加注重民众等边缘

利益相关者的权益,促进组织工作的公开透明。值得注意的是,新冠肺炎疫情提高了体育赛事的治理难度,一方面,要通过科学治理减少疫情对赛事的影响;另一方面,则要通过赛事平台彰显国内疫情防控经验,为全球疫情防控提供中国方案与中国智慧。

3.4 借鉴国内外优秀经验,制定本土文化教育战略

体育与文化和教育相结合是奥林匹克主义发挥教育价值与社会责任的关键^[19],国际奥委会因此出台了多项措施引导奥林匹克的文化教育发展。2022年北京冬奥会应主动借鉴往届奥运会的品牌建设与文化教育经验,品牌活动方面,可借鉴2012年伦敦奥运会的“Inspired by 2012”(受鼓舞的2012)品牌文化活动^[20],其不仅融合了奥林匹克与当地特色,同时强有力地推动了伦敦奥运遗产、奥运项目、竞赛、活动的发展;文化教育方面,可借鉴2018年平昌冬奥会的教育计划,从2012年开始,韩国奥委会承诺每学期向学生群体提供20小时的“奥林匹克运动和冬季运动”课程^[21],其教育计划对我们有一定的启示意义。2018年,教育部、国家体育总局和冬奥组委联合发布了《北京2022年冬奥会和冬残奥会中小学生奥林匹克教育计划》^[22],为冬奥文化的校园传播奠定了制度基础。但在实际操作中,受限于各地区的先天条件,教育计划的推进仍然具有一定阻力。需进一步协调发展,合理配置教育资源,在发展优势地区的同时,向有困难地区进行资源倾斜,扩展与延伸冬奥文化教育的传播面。除了中小学,奥林匹克文化在高校中的传播也应该予以关注,高校与中小学相比,在活动开展方面更具有优势,尤其是志愿者工作需要高校学生的积极参与。

3.5 围绕赛事体验的核心领域,不断提升服务水准

据2022年北京冬奥组委官方透露,此次奥运村从选址到规划都以运动员为中心,从细节着手,为不同文化的运动员提供个性化建设^[22]。根据《新规范》的改革措施,2022年北京冬奥会应围绕服务体系的核心领域,同时借鉴2008年北京奥运会的服务经验,不断提升赛事的服务水准。第一,坚持以人为本理念,在着重考虑运动员的感受,关怀记者、媒体、裁判员、教练员、观众等直接或间接赛事参与人员的赛事体验,奥运村及赛事场馆等的建设应突出国家、城市特色,为国际友人带来别具一格的文化体验;第二,联合利益相关者,进一步建设、完善服务设施,

共同改善服务体系,以保证服务工作符合国际要求;第三,聚焦城市的未来可持续发展,让基础服务设施在后奥运时期仍然能够为城市居民服务。目前,借助2022年冬残奥会的举办契机,北京冬奥组委先后制定了《北京2022年冬奥会和冬残奥会无障碍指南》和《北京2022年冬奥会和冬残奥会无障碍指南技术指标图册》,以此为依据进行的冬奥会场馆与城市无障碍设施建设,势必会为北京市留下一笔丰厚的基础服务设施遗产。

4 小结

国际奥委会的改革主要是为了保证奥林匹克运动的可持续发展,从2014年《奥林匹克2020议程》通过以来,国际奥委会的改革备受各界人士的关注。作为世界上最大的体育组织,国际奥委会的改革代表着体育组织、赛事等的发展方向,对国际体育事业发展的引导力不容小觑。《新规范》作为当前改革的前沿文件,对其进行深入的探讨与研究是北京冬奥会的现实需求,只有把握住国际奥委会的改革关键点,结合实际需要进行有益借鉴,才能将北京冬奥会办成一届“精彩、非凡、卓越”^[24]的奥运盛会。

参考文献:

- [1] IOC. Olympic agenda 2020 Olympic Games: The new norm[Z].Lausanne: IOC, 2018.
- [2] 易剑东.国际奥委会改革理念阐释与中国体育的战略选择构想[J].上海体育学院学报,2019,43(1): 7-16.
- [3] 王润斌,王相飞.《奥林匹克2020议程》与北京冬奥会筹办:多维影响与践行之道[J].沈阳体育学院学报,2020,39(1): 7-13.
- [4] 王艳,戴健.奥运志愿遗产的兴起、愿景与治理——兼析2022冬奥会志愿遗产的“北京标准”[A].中国体育科学学会.第十一届全国体育科学大会论文摘要汇编[C].中国体育科学学会:中国体育科学学会,2019: 3.
- [5] 王月,孙葆丽.可持续发展视阈下北京2022年冬奥会遗产探析[J].北京体育大学学报,2019,42(1): 42-49.
- [6] 王润斌,郑一婷,李慧林.基于《奥林匹克2020议程》的奥运会申办规则修订与启示[J].北京体育大学学报,2020,43(4): 18-32.
- [7] 郇昌店,易剑东.奥运会“New Norm”解析与北京冬奥会筹办策略[J].上海体育学院学报,2019,43(1): 24-30.
- [8] 习近平.深化改革发挥优势创新思路统筹兼顾 确保经济持续健康发展社会和谐稳定[N].人民日报,2014-05-11(1).
- [9] 王梅,张琪佩,程玲.改革开放以来我国研究生教育改革政策的变迁——基于词频统计方法和政策工具的视角[J].当代教育论坛,2020(2): 83-91.
- [10] 冯雅男,孙葆丽,毕天杨.“无城来办”的背后:后现代城市变革下的奥运呼求——基于对《奥林匹克2020议程》的思考[J].体育学研究,2020,34(1): 1-15.
- [11] 易剑东,王道杰.论北京2022年冬奥会的价值和意义[J].体育与科学,2016,37(5): 34-40,33.
- [12] IOC. Olympic Legacy[Z].Lausanne: IOC, 2013.
- [13] IOC. Olympic games Guide on Olympic legacy[Z].Lausanne: IOC, 2015.
- [14] IOC. Legacy Strategic Approach : Moving Forward[Z].Lausanne: IOC, 2017.
- [15] 贺勇.绿色办奥,京冀全力以赴[N].人民日报,2018-06-23(10).
- [16] 李艺雯.水立方将“冻”成冰立方,服务2022冬奥会[J].国际人才交流,2019(3): 72.
- [17] 贺勇.京冀全力绿色办奥 把可持续、低碳管理作为着力点[A].廊坊市应用经济学会.对接京津——经济强省 绿色发展论文集[C].廊坊市应用经济学会:廊坊市应用经济学会,2018: 4.
- [18] 北京冬奥组委总体策划部.北京2022年冬奥会和冬残奥会遗产战略规划[Z].北京:北京冬奥组委总体策划部,2019.
- [19] 王道杰,刘力豪.国际奥委会改革理念的创新及其对北京冬奥会的启示——基于《奥林匹克2020议程》的词频统计[J].中国体育科技,2021,57(3): 52-57,79.
- [20] A joint UK Government and Mayor of London. Inspired by 2012: The legacy from the Olympic and Paralympic Games[Z]. Lausanne: IOC, 2009.
- [21] IOC 2018 Evaluation Commission. Report of the IOC 2018 Evaluation Commission from the XXIII Olympic Winter Games[R]. Lausanne: IOC, 2011.
- [22] 教育部,国家体育总局,北京冬奥组委.北京2022年冬奥会和冬残奥会中小学生奥林匹克教育计划[Z].北京:教育部,国家体育总局,北京冬奥组委,2018.
- [23] 任珊.北京冬奥村主体结构封顶[N].北京日报,2019-12-04(5).
- [24] 习近平.绿色办奥 共享办奥 开放办奥 廉洁办奥 办成一届精彩非凡卓越的奥运盛会[N].人民日报,2016-03-19(1).

作者贡献声明:

王道杰:提供论文选题,全文构思;徐京朝:全文撰写;刘力豪:资料搜集、图片制作、挑剔阅读。

Research on The Key Goals of Reform of the *Olympic Agenda 2020 Olympic Games: the New Norm* and the Practice Strategy of Beijing Winter Olympic Games

XU Jingchao¹, LIU Lihao², WANG Daojie²

(1. *Sport Dept., Nanjing Urban vocational Inst., Nanjing 211200, China*; 2. *School of Physical Education, Nanchang University, Nanchang 330031, China*)

Abstract: *The Olympic Agenda 2020 Olympic Games: the New Norm* (“*New Norm*”) is a leading-edge guidance document for the current series of reforms of International Olympic Committee and has important guiding value for the Beijing Winter Olympics. On the basis of summarizing the text of the New Norm, the article summarizes the five key goals of the “New Norm” reform: reduce the cost of hosting the Olympic Games, optimize heritage measures, promote good governance of organizations, enhance brand influence and improve service level. In view of the current preparation and actual needs of the Beijing Winter Olympics, this paper finally discusses the practice strategy of the key goals of the New Norm reform on the follow-up series work of the Beijing Winter Olympic Games: formulate reasonable action plans for the subsequent operation of venues, energy consumption and capital utilization; constantly improve the heritage development plan to ensure the coordinated development of heritage and the city; promote the collaborative participation of stakeholders to improve the ability of event governance; draw on the excellent experience at home and abroad, formulate local culture and education strategy; and constantly improve the level of events around the core areas of service system.

Key words: *Olympic Agenda 2020 Olympic Games: the New Norm*; Beijing Winter Olympics Games; International Olympic Committee; key goals of reform; the cost of hosting the Olympics; Olympic legacy; competition governance; the Olympic brand

(上接第82页)

The Application and Implication of the Concepts of Substance and Function in Wushu

WANG Shaoning, YANG Xiangquan

(*Sports Culture College, Tianjin University of Sport, Tianjin 301617, China*)

Abstract: “Substance and function” is a concept in the Chinese philosophy and intellectual history, it is also an important part in Wushu culture system. As a pair of philosophical categories, ways of thinking and analytical framework, the dialectical view of “substance and function” is of great significance to the construction of Wushu theory. By using the methods of literature research and historical research, this paper analyzes and interprets the basic connotation, internal mechanism and the significance of the integration of Wushu and “substance and function”. The main conclusions are as follows: the internal breath and strength of body is substance, the tactic and skill of comparing with others is function in Wushu spirit; static is taken as the substance and movement as the function in Wushu theory, and ascent from technique level to Taoism in Wushu exercise, which form the basic connotation of “training for substance” and “training for function” in Wushu, when combined together. It is claimed that the concept of “unity of Tao and being”, the thought of “before or when the action is aroused” and the concept of “the function return to the substance” reflect the internal mechanism of the integration of Wushu and “substance and function” philosophy. The development of Wushu has realized its own internal transcendence in the process of “interconversion of substance and function”. Adopting the thought of “substance and function”, it appears to validate the blending of traditional Wushu and Chinese traditional culture at the ideological level, and it also verifies the “following” and “changing” of Wushu in the whole traditional culture background.

Key words: substance and function; traditional Wushu; traditional culture; Neo-Confucianism; unity of Tao and being; before or when the action is aroused; the function return to the substance